

# いちご狩り



## 足もとに秋、見つけた

妻有の里にも秋がやってきました。秋晴れの空の下、黒沢観光くり園には、森の保育園の園児たちが栗ひろいにやってきました。子どもたちは、栗のイガに気をつけながら、足もとに散らばる秋の味覚をたくさんひろい集めていました。

## 9.25 平成15年 (2003)

おめでとう100歳・長寿番付	2・3
みんなのおふる明石の湯	4・5
第9回十日町広域圏合併任意協議会	6・7
秋の公民館まつり 文化祭&映画会	8・9
住み郷だより	10・11
高齢者のインフルエンザ予防接種に助成	12

# 平成15年度 長寿番付

15年9月19日現在、市内には満90歳以上の高齢者が473人います。番付表では95歳以上の107人を紹介します。(9月19日現在の年齢です)

〈東〉		寿	〈西〉	
名前	生年月日(年齢・住所)		名前	生年月日(年齢・住所)
小泉 セイ さん	明治32.4.23生 [104歳・中条島]	横 綱	長 津 リク さん	明治32.12.1生 [103歳・川治内後]
濱田 道子 さん	明治34.2.11生 [102歳・千代田町]	大 関	生 越 リノ さん	明治34.6.7生 [102歳・上新田第3]
和田 スキ さん	明治35.9.21生 [100歳・下条中央通り]	関 脇	富 井 ミヨシ さん	明治35.11.6生 [100歳・水沢第2]
樋 熊 キワ さん	明治35.11.30生 [100歳・新座第2]	小 結	上 村 レン さん	明治36.2.23生 [100歳・土市第3]
根津 政太郎 さん	明治36.3.19生 [100歳・若宮町]	前頭1	高 橋 きよ さん	明治36.7.1生 [100歳・川治上町第2]
田 邊 軍 司 さん	明治36.9.23生 [99歳・駅通り]	前頭2	水 落 キク さん	明治36.10.14生 [99歳・願 入]
春日 タツ さん	明治37.3.12生 [99歳・寿町4]	前頭3	村 山 ハル さん	明治37.4.5生 [99歳・水 口]
村 山 仙 平 さん	明治37.4.23生 [99歳・四日町新田第2]	前頭4	小 野 塚 キヨ さん	明治37.6.1生 [99歳・昭和町4]
阿 部 トマ さん	明治37.11.27生 [98歳・水野町]	前頭5	村 山 スミ さん	明治37.12.2生 [98歳・下条中央通り]
齋 木 奥 藏 さん	明治38.2.28生 [98歳・泉 町]	前頭6	上 村 三 吉 さん	明治38.6.24生 [98歳・四日町中原]
丸 山 トメ さん	明治38.7.15生 [98歳・為 永]	前頭7	宮 下 諦 治 さん	明治38.8.6生 [98歳・下 町]
林 ナミ さん	明治38.9.7生 [98歳・小泉第1]	前頭8	田 口 喜 美 さん	明治38.9.12生 [98歳・高田町3東]
村 山 キミ さん	明治38.10.7生 [97歳・川治下町第2]	前頭9	児 玉 マス さん	明治38.10.24生 [97歳・稲 葉]
桐 生 キク井 さん	明治38.11.11生 [97歳・北新田第1]	前頭10	川 田 ミノ さん	明治38.12.20生 [97歳・馬場第2]
尾 身 マス さん	明治39.1.31生 [97歳・鉢第2]	前頭11	西 川 ソメ さん	明治39.2.25生 [97歳・四日町第2]
大 熊 マサ さん	明治39.3.1生 [97歳・下条中央通り]	前頭12	庭 野 他 作 さん	明治39.3.21生 [97歳・中条八幡]
瀧 澤 ツヤ さん	明治39.3.30生 [97歳・四日町第3]	前頭13	樋 口 シズ さん	明治39.4.5生 [97歳・下条中央通り]
菅 村 三 好 さん	明治39.4.7生 [97歳・西寺町]	前頭14	涌 井 常 作 さん	明治39.4.10生 [97歳・高島第2]
牧 野 キヨ さん	明治39.7.16生 [97歳・下条中央通り]	前頭15	樋 口 タカ さん	明治39.7.31生 [97歳・谷内丑第2]
松 岡 愛 さん	明治39.8.11生 [97歳・学校町1]	前頭16	田 中 カネ さん	明治39.9.13生 [97歳・姿第1]
高 橋 健 治 さん	明治39.9.18生 [97歳・本町5]	前頭17	富 澤 綱 さん	明治39.10.27生 [96歳・貝ノ川]
柳 フサ さん	明治39.11.6生 [96歳・川治下町第1]	前頭18	小 林 イト さん	明治39.11.19生 [96歳・西本町2]
関 口 ハヤ さん	明治39.12.5生 [96歳・宮下町東]	前頭19	上 原 ハナ さん	明治39.12.10生 [96歳・西浦町西]
茂 野 チヨウ さん	明治39.12.10生 [96歳・新座第4の2]	前頭20	関 口 キク さん	明治39.12.12生 [96歳・下条中央通り]
大 谷 トヨノ さん	明治39.12.15生 [96歳・川治中町]	前頭21	小 宮 山 マツ さん	明治39.12.15生 [96歳・下条中央通り]
今 井 剛 平 さん	明治39.12.19生 [96歳・泉 町]	前頭22	金 澤 ハマ さん	明治40.1.15生 [96歳・珠 川]
上 村 ノイ さん	明治40.1.20生 [96歳・北新田第2]	前頭23	夏 井 ヨシ さん	明治40.2.9生 [96歳・寿町2・3]
玉 田 慶 松 さん	明治40.2.11生 [96歳・四日町第3]	前頭24	野 上 いと さん	明治40.2.18生 [96歳・高島第2]
津 畑 ミサ さん	明治40.3.31生 [96歳・太田島第2]	前頭25	馬 場 ミツ さん	明治40.4.10生 [96歳・小泉第1]
樋 口 ウタ さん	明治40.5.17生 [96歳・本町3]	前頭26	池 田 トメ さん	明治40.5.27生 [96歳・下条中央通り]
金 崎 清 さん	明治40.7.15生 [96歳・高山第2]	前頭27	小 林 清 三 郎 さん	明治40.7.17生 [96歳・高田町1]
根津 ツネ さん	明治40.7.25生 [96歳・袋町中]	前頭28	牧 野 五 作 さん	明治40.8.5生 [96歳・宮下町東]
樋 口 ヨシ さん	明治40.8.5生 [96歳・中在家]	前頭29	武 田 サキ さん	明治40.8.16生 [96歳・四日町第2]
池 田 トメ さん	明治40.8.18生 [96歳・轟 木]	前頭30	水 落 サク さん	明治40.9.12生 [96歳・下条中央通り]
上 村 トク さん	明治40.9.18生 [96歳・馬場第3]	前頭31	関 口 シン さん	明治40.9.27生 [95歳・上川町]
齋 木 スガ さん	明治40.10.3生 [95歳・落之水]	前頭32	山 内 レン さん	明治40.10.6生 [95歳・本町3]
田 口 國 吉 さん	明治40.10.26生 [95歳・本町4]	前頭33	田 口 芳 孝 さん	明治40.11.13生 [95歳・袋町中]
保 坂 スイ さん	明治40.11.20生 [95歳・姿第1]	前頭34	生 越 マコ さん	明治40.11.22生 [95歳・上新田第3]
長 谷 川 スギ さん	明治40.11.23生 [95歳・上新田第2]	前頭35	福 原 ムラ さん	明治40.11.25生 [95歳・上新田第3]
庭 野 ヨイ さん	明治40.12.2生 [95歳・江 道]	前頭36	村 山 モト さん	明治40.12.18生 [95歳・本町6-1]
宮 澤 卓 さん	明治40.12.27生 [95歳・伊達第4]	前頭37	仲 ケフ さん	明治41.1.2生 [95歳・宮下町西]
村 山 タマ さん	明治41.1.2生 [95歳・伊達第4]	前頭38	大 嶋 傳 治 郎 さん	明治41.1.3生 [95歳・本町4]
米 持 ハルイチ さん	明治41.1.29生 [95歳・春日町3]	前頭39	池 田 フジ さん	明治41.2.1生 [95歳・稲荷町1]
生 越 伊 三 郎 さん	明治41.2.6生 [95歳・下条栄町]	前頭40	阿 部 トイ さん	明治41.2.6生 [95歳・幸 町]
生 越 キヌ さん	明治41.2.10生 [95歳・諏訪町]	前頭41	阿 部 セン さん	明治41.3.19生 [95歳・北新田第1]
桑 原 ハナ さん	明治41.3.28生 [95歳・塩ノ又]	前頭42	村 山 ヨリ さん	明治41.4.1生 [95歳・野 田]
池 田 チヤウ さん	明治41.4.14生 [95歳・春日町3]	前頭43	高 木 ヨキ さん	明治41.4.15生 [95歳・下条中央通り]
井 口 信 安 さん	明治41.4.21生 [95歳・天 池]	前頭44	阿 部 ハル さん	明治41.5.16生 [95歳・上 町]
波 間 良 さん	明治41.6.7生 [95歳・昭和町3]	前頭45	俵 山 フジノ さん	明治41.6.7生 [95歳・ニッ屋]
渡 邊 ヨシ さん	明治41.6.17生 [95歳・仙之山]	前頭46	桑 原 良 作 さん	明治41.6.28生 [95歳・中 町]
高 橋 チイ さん	明治41.7.25生 [95歳・本町6-1]	前頭47	大 津 イセ さん	明治41.8.5生 [95歳・魚之田川]
上 野 直 治 さん	明治41.8.17生 [95歳・北新田第2]	前頭48	金 澤 太 郎 吉 さん	明治41.8.23生 [95歳・太田島第1]
湯 沢 増 太 郎 さん	明治41.8.25生 [95歳・学校町1]	前頭49	庭 野 六 郎 さん	明治41.8.27生 [95歳・赤倉]
服 部 朝 子 さん	明治41.9.14生 [95歳・本町1下]	前頭50		



高橋きよさん



田邊軍司さん



水落キクさん



春日タツさん

# おめでとう！今年度の100歳到達者は4人

敬老の日を迎え、新潟県と十日町市では、今年度100歳になられた4人をお祝いしました。4人には、十日町健康福祉事務所鷺尾副所長から内閣総理大臣の祝状及び銀杯、県知事の祝状と記念品が手渡されました。また、滝沢市長から祝状と祝金、記念品が手渡されました。市内の100歳以上の高齢者は、今年度100歳を迎えた4人を含め13人になりました。

高橋さん…朝6時半ころ起床し、夜9時ころ就寝。3食規則正しく食事をとり、日中はテレビを見ています。食べ物に好き嫌いはありません。

田邊さん…朝は家族のだれよりも早く起床します。食べ物の好き嫌いはありませんが、甘いものや果物を好んで食べます。2階までの階段を1日10往復ほどしています。

春日さん…7年ほど前からベッドの上での生活になっています。近くに住む孫がひ孫を連れてくるのを楽しみにしています。

お祝いを受けた4人は、それぞれ感謝の言葉を述べられました。

今年度から「たっしやで100」事業がスタートしました。みずから健康管理して100歳の長寿を迎えられた皆さんに学び、大勢の人がたっしやで100を迎えられるようがんばりましょう。

みんなのおふろ

# 明石の湯

7月12日(土)のオープン以来、3万人を超える皆さんからご利用いただいた明石の湯。利用者の皆さんのさまざまなご意見から改善した点や先日実施した200円入浴の利用状況、利用者の声などを紹介します。

## お客様の声にすばやく対応 〜できることはすぐに改善〜

明石の湯では、オープン以来お客様の声ボックスを設置して、利用者皆さんのさまざまなご意見をいただけてきました。その中から、改善したものを紹介します。

### 施設に対するご意見

- ↓ドライヤーの数を増やして欲しい
- ↓コンセントの関係上、数を増やせないで、風量の強いものに交換しました。
- ↓各浴槽に表示が欲しい
- ↓「かけ湯」「変わり湯」など表示しました。
- ↓洗い場の水はけが悪い

- ↓排水溝の皿を変え、水はけを良くしました。
- ↓ロッカーの使用方法が分かりづらい
- ↓受付、脱衣室での従業員による説明を心がけています。
- ↓喫煙コーナーにイスを設置して欲しい
- ↓4脚設置しました。
- ↓浴室から外に出たい
- ↓外気浴を楽しめるよう外庭にイスを設置し、浴室と脱衣室から外に出られるようにしました。
- ↓浴室の外庭を夜間ライトアップできないか
- ↓照明器具を設置し、現在ライトアップをしています。

### お湯に対するご意見

- ↓変わり湯をもっと良くして欲しい
- ↓種類を増やして、お客様の反応を探りながら人気のあるものを定着させています。
- ↓スチームサウナにも水風呂を付けて欲しい
- ↓寝湯を水風呂に変えてご利用いただいています。
- ↓各種サービスに対するご意見
- ↓最終入館時間をもっと遅くして欲しい

## 明石の湯200円入浴 〜8日間で7,000人を超える盛況〜

明石の湯では、クロス10の開館20周年記念イベントとして、9月1日(月)〜9日(火)の8日間、200円での入浴を実施しました。この間、延べ7,028人のお客様から入浴いただきました。ご利用ありがとうございました。



**小林 スマさん**  
(70歳、高田町3西)  
仲間3・4人で来ています。孫を保育所へ送ってから、迎えまでの間を利用して、じよんのびしています。建物は感じが良く、お湯も体があつたまるいお湯です。おにぎりやお寿司など売っているのも、ありがたいですね。風呂のロッカーのカギは慣れるまで大変でしたが、慣れてしまえば大丈夫です。

- ↓今まで午後9時だった最終入館時間を9時30分に延長して営業しています。
- ↓有料個室の利用料金を下げて欲しい
- ↓延長利用料を30分1,000円から1時間1,000円に値下げしました。
- ↓脱衣場にヘアブラシが欲しい
- ↓売店でヘアブラシの販売を始めました。
- ↓アンマ機の時間が短い
- ↓100円で5分だった時間を8分に延長しました。

今後のご意見・ご提案をお寄せください



**中山 修志さん**  
(26歳、加賀糸屋町)  
いつも家族で来ています。温泉というよりも新しい銭湯といった感覚で利用しています。お風呂は息苦しくなく開放的で、いいですね。  
また、お湯の温度も子どもといっしょに入るには熱すぎず、ちょうど良いです。休憩室のほかに子どもが遊ぶ場所などがあるといいですね。また、時間割引や曜日割引なども実施してほしいです。



**大熊 純子さん**  
(32歳、川治下町2)  
子どもといっしょに家族で来ています。きれいで開放感があり、休憩室も広く、料理もいいですね。仮眠室はおばあちゃんお気に入りです。ただ、露天風呂がなく、外に出たら少しがっかりしました。また、子どもにとっては床のタイルがちょっと滑りやすいですね。泉質よりも企画風呂の充実を望みます。子どもも喜ぶので、また来たいです。



**佐藤 義和さん**  
(52歳、本町6-2)  
週2回のペースで利用しています。風呂上がりに楽々飲んで帰るのがいいですね。できる前は、これほどきれいだとは思いませんでした。天井が高く、スカッとします。最初、現代風・都会風で落ち着かない感じもしましたが、慣れたらOKです。7時以降の割引などがあれば、もっと仕事帰りに寄れるんじゃないですか。

問合せ キナーレ  
☎52-0117

## お出かけください 「キナーレ市」

第2回大地の芸術祭期間中、毎週日曜日に開催していた「キナーレ市」は、11月まで毎月第2・4日曜日の開催となります。地域の特産品が並びフリーマーケットにぜひお出かけください。

また、出店者も募集していますので希望者はお申し込みください。

- ◆開催日 10月12日(日)・25日(土)・26日(日)、11月9日(日)・23日(日)◆場所 11月9日(日)・23日(日)◆出店申込み キナーレ

## おいでください 「きもの歴史館」

きもの歴史館は、「きもの」の美しさや楽しさを、多くの人から知って感じてふれてもらうことのできるミュージアムです。

映画やドラマ、舞台などで用いられた十日町のきもの展示スペース「飛天の舞台」は現在、女優の小林綾子さんが着たきものを展示しています。また、企画展示では現在、「華やかドレープあそび」をテーマに展示し、新鮮なきもの魅力が味わえます。ぜひおいでください。

- ◆入館料 高校生以上…300円、中学生…100円※小学生以下無料、20人以上は団体割引あり

## 第7回新潟県きもの園遊会in十日町 キナーレ体験工房 イベント情報

キナーレ体験工房では、「第7回新潟県きもの園遊会in十日町」に合わせて、10月19日(日)にさまざまなイベントを実施します。

### 藍で染めませんか？

染体験では、自宅にある布など持ち込み素材を使って藍染めができます。絞り方や染め方は工房のスタッフが説明します。自由に模様を表現してみませんか。(素材は綿か麻100%に限ります)

### きもので散策しませんか？

きもの着用体験を利用して、園遊会にきもので参加しませんか。着用に必要な道具はすべてあり、きものは20着の中から選ぶことができます。(きもの持ち込みは遠慮ください)

- ◆定員 女性のみ先着20人 ◆料金 5,000円 ◆その他 当日は、免許証など身分証明書をお持ちください ◆申込み 10月18日(土)までに、キナーレ

問合せ キナーレ ☎52-0117

# 第9回十日町広域圏合併任意協議会

## 松之山町協議会委員の交代報告、補正予算と事務事業協議

9月19日(金)、第9回十日町広域圏合併任意協議会が松代町総合センターで開催され、松之山町議会改選に伴う協議会委員の交代報告、補正予算と事務事業協議が行われました。事務事業協議は多くの項目が提出されたため、今回は一部の情報提供となります。残りは次号でお知らせします。

### 松之山町協議会委員の交代について

松之山町議会で議長と市町村合併関係特別委員長に異動があり、協議会委員が変更になりました。

#### 変更前

石塚幸貞 (松之山町議会議長)  
村山正英 (松之山町議会合併対策特別委員長)

#### 変更後

村山里志 (松之山町議会議長)  
高橋英一 (松之山町議会合併対策特別委員長)

### 補正予算について

新市建設計画策定補助業務委託料49万4,000円、電算統合個別業

務調査分析委託料315万円、電算個別業務詳細仕様書調査分析委託料682万5,000円の追加補正をすることになりました。

### 事務事業協議について

#### ●克雪関係事業に関すること

前回の協議会から継続した協議が行われました。克雪関係は住民の最も関心がある項目のひとつで、活発な論議が行われました。

#### ①町内委託除雪に関すること

十日町市以外の4町村は、公道の道路除雪に住民負担は求めています。これは、「公道の助成に要する費用は、公が負担すべき」という理念が基となり進められてきました。

町市の「地下水の取水を規制する地域区分の第一種地域」に限定して、冬期間の電気料は現行通り取り扱うものとする。  
官民一体の協力的体制の構築を目的とし、消雪パイプ整備に伴うP&P事業は継続する。

各町村の主要な公民館(各1館)、十日町市の本館及び地区公民館はそのまま新市に引き継ぐ。(新市では12の公民館となる)その後、活動実績を考慮したうえで、5年をめどに見直しを行う。施設の老朽化が進んでいるが、当面は予算の範囲内で整備を行う。

#### ②公民館の運営に関すること

整備の住民負担は、十日町市では、P&P事業は工事費50%、その他事業は20%となっています。ただし、都市計画税徴収区域は徴収していません。川西町では、東部は工事費の5%、西部は2%となっています。いずれも上限一世帯1万円です。

開館時間は、時間が明確で夜間も利用できる十日町市と川西町の制度(午前9時から午後10時まで)に準ずる。休館日は、明確な十日町市の制度(毎週月曜日、年末年始、国民の祝日)に準ずる。開館時間・休館日は、利用状況を見て再度検討する。

#### 調整方針

合併時は現行通りとするが、都市計画税徴収区域以外の施設整備は住民負担を求めるとし、負担割合などの基準は新市において5年をめどに検討する。

#### ③運動会に関すること

十日町市と川西町は4年ごとに実施しています。中里村と松之山町は毎年実施しています。松代町は実施していません。

#### 調整方針

●社会教育関係事業に関すること  
①公民館の施設・整備計画に関すること  
調整方針

施設は、そのまま新市に引き継ぐ。

新市において統一した体育大会を合併記念大会として合併後4年目に実施する。ただし、現在実施している市町村の大会を合併記念大会までの間に旧市町村単位で実施する場合は、現在の予算の範囲内で措置する。

十日町市の場合、官民一体の協力的体制のもとに、平場30%、中間地(中条市之沢ほか10町内)20%、山間地(仙之山ほか53町内)5%の住民負担を求め、浸透していました。

中里村は地元負担がありません。松代町と松之山町は町道消雪パイプを実施していません。維持管理費の地元負担は、十日町市では、10万円以下の修繕は100%地元負担で、10万円を超える修繕は、おおむね20%地元負担となっています。

#### 調整方針

地区住民と協働して効率的な除雪を行い、4町村については、原則として住民負担は求めない。ただし、個人に起因する除雪は、相応な負担を求めるとし、十日町市については現在の負担率の3分の2相当の負担(平場20%、中間地13%、山間地3%)とする。

また、電気料は、冬期間の基本料は全額市、使用料の2万円を超える額が地元負担となっています。夏期は、基本料の50%と使用の全額が地元負担です。

合併後、5年をめどに十日町市の負担を含め、個人に起因する除雪について統一した負担方法を検討する。

#### 調整方針

②消雪パイプ除雪に関すること  
消雪パイプ整備に伴う地元負担は、十日町市では、工事費の16%(公共)、20%(単独)、50%(P&P)となっています。川西町では、東部(千手、上野、橋)5%、西部(仙田)2%で、いずれも上限一世帯1万円

川西町と中里村は地元負担がありません。消雪パイプは機械除雪の代替として捉え、井戸新設、堀換え、修繕及び冬期間の電気料は原則として全額新市の負担とする。ただし、受益者が明確である夏期使用の電気料は全額受益者負担とする。

#### ●企画関係事業に関すること

#### ①コミュニティ施設に関すること

現在5市町村合計で20施設あり、15本の条例を基に管理運営を行っています。このため、条例管理がはんなりなっています。

#### 調整方針

施設は、新市に引継ぐ。条例は、原則として十日町市のコミュニティ条例を基本に統一する。施設管理は委託化を、料金は利用料金制を進めるが、当分の間は地域の実情を踏まえつつ対応する。使用料は、公民館と同一の基準とする。利用料金は、地域の実情を踏まえて定める。主な利用実態が集会目的以外の施設は、用途を変更する。

#### ●総務関係事業に関すること

#### ①集会施設に関すること

十日町市、川西町及び中里村は、集落が事業主体となり建設し所有権を持っています。松代町及び松之山町は、行政が建設し所有権も行政にあります。

#### 調整方針

現施設は新市に引継ぐ。設置条例は、原則として松代町の例により統一する。ただし、利用料は利用料金制とする。集落などが新たに集会施設を建設する場合の助成

合併後に調整する。

制度は、経済的に有利な方法を新市において検討する。大規模改修にかかる助成は、現在の制度を当該地区に5年間継続し、その後廃止する。

#### ②大字名に関すること

調整方針  
1、現在の大字名を基本に調整する。  
2、「大字」は省略する。  
3、十日町市の「字泉」「字宇都宮」「字春日」は、「泉」「宇都宮」「春日」とする。

4、行政区名の変更に伴い、大字名も変更したほうがよいとされたものは、変更を検討する。

#### ③行政区名に関すること

調整方針  
1、同じ表記の行政区名は調整する。その際、どちらか一方が変えるのではなく、双方とも変更すること

を原則とする。  
2、15年12月までに関係集落で変更案を出す。同じ名称になった場合は、行政と関係行政区で協議し、16年3月までに調整を完了する。

◎変更を要する同じ表記の行政区名  
下山(十日町市、中里村、松代町) 上町(十日町市、川西町) 栄町(十日町市、川西町) 峠(十日町市、松代町) 赤倉(十日町市、松之山町) 田沢(中里村、松代町) 東山(松代町、松之山町)

# ～文化の秋に足を運んでみませんか～ 秋の公民館まつり 文化祭&映画会

期日	時間	会場
10月11日(土)	10:00~11:50	幕末太陽伝
	12:00~13:49	駅前旅館
	14:00~15:26	ニッポン無責任時代
	15:40~17:10	喜劇・女は男のふるさとヨ
	17:20~19:10	幕末太陽伝
10月12日(日)	10:00~11:26	ニッポン無責任時代
	11:40~13:10	喜劇・女は男のふるさとヨ
	13:20~15:10	幕末太陽伝
	15:20~17:09	駅前旅館

老若男女を笑いの渦に巻き込む、喜劇映画の秀作を鑑賞しませんか。

●会場 市民会館 ●入場料 1、000円、高校生以下無料 ※両日全作品の鑑賞ができます ●入場券販売所 公民館本館・各地区館、情報館、勤労青少年ホーム ●保育ルーム 10月9日(木)までに申し込んでください ●問合せ 公民館本館 ☎57-5011

## 「なつかしの日本映画」上映会



### 地区公民館&分館 公民館まつり・文化祭

- 9月27日(土)・28日(日) 中条地区公民館
- 10月19日(日) 東部分館(飛渡第二小学校) 東下組分館(東下組小学校)
- 10月26日(日) 六箇地区公民館 下条地区公民館 水沢地区公民館(野中分館と合同) 真田分館(真田小学校)
- 11月2日(日) 飛渡分館(飛渡第一小学校) 上新田分館(上新田公民館) 下組分館(水口集落センター) 新座分館(新座コミュニティセンター)
- 11月3日(文化の日) 吉田地区公民館 川治地区公民館 大井田分館(大井田コミュニティセンター) 上組分館(原集落センター) 名ヶ山分館(旧名ヶ山小学校)
- 11月9日(日) 馬場分館(馬場小学校)

### とおかまち 公民館まつり

- 日時 10月18日(土) 午前9時~午後9時  
19日(日) 午前9時~午後3時
- 会場 公民館本館・市民会館
- 内容 講座生と利用団体による作品展示、お寿司と赤飯販売、廃油せっけん販売、リサイクル品バザー、もちつき大会、親子マジック講習会(18日(土)午前、要申込み)、青年学級ひろば(軽食バザーと子ども向けのゲーム、19日(日)のみ)



## 「たっしやで100」をめざして

9月1日から、元気で100歳をめざす「たっしやで100」がスタートしました。60歳以上の人が、市が指定した健康や生きがいづくり事業に参加するとポイントが付き、20ポイントで明石の湯などに無料で1回入浴できます。

### 対象事業の拡大

- 一人でも多くの皆さんが参加しやすいよう、次のものを対象事業に加えました。
- 総合体育館トレーニング室の利用
- 十日町市体育協会の活動
- 十日町市文化協会連合会の各単位での協会活動

### ポイントカード

ポイントカードは対象事業に参加のつど提示してください。その場で市職員などが押印します。60歳以上の人でまだお持ちでない人は、事務局へご連絡ください。

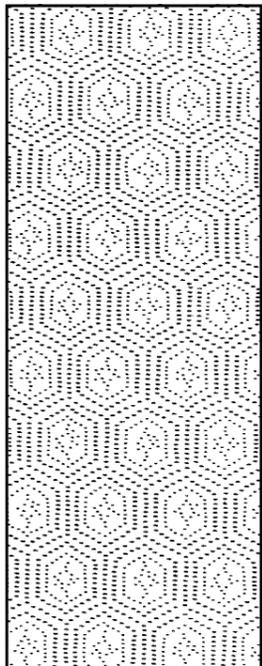
●事務局 市介護保険課高齢福祉係 ☎57-3111 内線135

### 主な10月の健康・生きがいづくり事業

	事業名	日時・会場など
介護予防	転倒予防教室	水沢地区公民館、1・8・22・29日の水曜日午後2時~ 大井田コミュニティセンター、8・15・22・29日の水曜日午後2時~
	痴ほう予防教室	下条地区公民館、21日(火)午後2時30分~
	介護教室・家族交流	クロス10・キナーレ、18日(土)午前10時~
	若がえりの会	サンクロス十日町、17日(金)午後2時~
健康づくり	血液さらさら教室	保健センター、2日(木)・9日(木)午後7時~、21日(火)・28日(火)午前9時30分~
	明石の湯健康講座	明石の湯、7日(火)午前10時~
運動・体力づくり	けんこつ体操体験講座	総合体育館、6日(月)午前10時~、9日(木)午後7時30分~
	いきいきびんぴんけんこつ体操	総合体育館、16・23・30日の木曜日午前10時~
	妻有街道歩け歩け大会	市役所~栢窪峠(18km)、12日(日)午前9時~ ●申込み・問合せ=5日(日)までに川治地区公民館 ☎52-2223
知識	川治健康ウォーク	清水峠トレッキング、12日(日)午前5時30分~ ●申込み・問合せ=7日(火)までに川治地区公民館 ☎52-2223
	長坂優講演会	中条地区公民館、2日(木)午後7時30分~、森林の大切さや心身ともに強健な人間が育つには何が大切か学びます ●問合せ=中条地区公民館 ☎52-2748

※このほかにも、8月10日号でお知らせした公民館の定期講座などが対象となります。

問合せ 公民館本館  
☎57-5011



## わたしたちは提案します

### 不法投棄は絶対禁止！

冷蔵庫やタイヤをはじめ一般家庭からのごみなど、山中や河川敷への不法投棄が後を絶ちません。市は警察や県と協力して投棄者の特定を行っています。不法投棄が発覚した場合、現状復帰はもとより、罰金などの厳罰に処せられます。ごみは決められた方法で処理してください。

### 地球温暖化に

#### ストップ！

地球の平均気温が上昇する地球温暖化が、ますます深刻になっていきます。主な原因の一つに、日常生活から排出される二酸化炭素の増加があげられています。省エネも地球を守る第一歩です。子どもたちによりよい環境を残すため、できることから始めましょう。

●電気や水の節約を心がける

要以上のレジ袋は受け取らないようにしましょう。

また、お店の人はレジ袋をはじめ、すぐにごみになるようなものではないだけ渡さないようにし、リサイクル商品など環境にやさしい商品の積極的な販売に努めましょう。資源の節約やごみの減量につながります。

### 燃やすごみ旧指定袋・

#### シールの使用期限

旧指定袋・シールの使用期限は、

十日町市市民生活課  
十日町市住みよい郷土推進協会  
(事務局)  
市民生活課内 ☎57-3111 内線157)

- 冷蔵庫の開閉は短時間で行う
- 室内の温度は、夏28℃・冬22℃をめどに設定する
- 外出や就寝時は、電気機器の電源を消す
- 近くの用事には車を使わない
- 移動はなるべく公共交通機関を使う
- 待機時は車のエンジンを止める(アイドリングストップ)

- 買い物はエコバッグ持参で！

### 買い物は

#### エコバッグ持参で！

家庭から出されるごみの6割が、レジ袋やトレイなどの容器包装にかかるごみだということを知っていますか？

今、全国的に、買い物には買い物袋を持参しよう！というキャンペーン運動が広がっています。10月は「マイバッグキャンペーン」期間です。買い物に出かけるときは、エコバッグや買い物袋などを持参し、必

16年3月31日です。16年4月以降は使用できませんので有効に使い切るようお願いいたします。

### ごみの出し方

#### お願い！

★紙類をヒモで結ぶときは、再生可能な紙ヒモを使用してください。  
★ごみ収集車内で火災事故が発生しています。穴を開けていないスプレー缶が爆発を起こしたことが原因です。スプレー缶は必ず穴を開けてか

ら出してください。  
★びん類にリターナブルびん(そのままりサイクルされるビールびん、茶色の一升びん)が出されています。酒屋さんに引き取ってもらってください。  
★プラスチック類は品目を限定して収集しています。収集品目以外のプラスチック類は燃やすごみ(大型なものは埋立てごみ)に出してください。また、袋に☑マークがついているものがありますが、市では資源

### 犬のふんはきちんと片付けましょう

犬を散歩させているとき、ふんを放置したままにする飼い主が見られます。ふんは飼い主の責任で、きちんと片付けましょう。

### 十日町市住みよい郷土推進協会役員紹介

新しい役員の方皆さんです。17年3月31日までの任期中、花いっぱい運動や、ごみの不法投棄箇所パトロールなど住みよい環境づくりのために率先して取り組みます。(敬称略、カッコ内は担当地区)

- 会長・池田士郎(新座・大井田)
- 副会長・片桐久作(十日町) 松村福直(十日町) ■監事・村山眞(水沢) 大橋勇(中条) ■推進委員・鈴木幸治、根津春美、田口藤一(以上十日町) 池田喜久代、伊藤ヤイ、小川静夫(以上上川治) 和田誠一、水落久策、和田安治(以上中条) 生越英雄、山田利明(以上下条) 古沢貞男、酒井栄一(以上吉田) 俵山正亥(六箇) 宮沢武、富井正孝(以上水沢)

### 平成15年度十日町市住みよい郷土推進協会予算書

項目	予算額	備考
会費	1,695,000	150円×11,300世帯
繰越金	655,456	前年度からの繰り越し
軽トラック購入積立金	1,120,000	軽トラック購入費
雑入	544	預金利息など
合計	3,471,000	

(収入) (単位：円)

項目	予算額	備考
会議費	120,000	役員会議費、支部評議員会議費
旅費	550,000	衛生組合長会議日当 役員旅費、支部研修会旅費など
事務費	80,000	会費納入振込書作成、切手代、事務用品、振込み手数料など
需用費	100,000	軽トラック維持費など
事業費	570,000	環境づくり・保全活動費、道路清掃委託料、環境美化推進事業費、消毒機械(三兼機)維持費
軽トラック購入費	1,120,000	軽トラック購入費
広告宣伝費	102,000	住み郷だより2回発行
納入金	360,000	支部納入金
積立金	100,000	軽トラック購入積立金
次年度運営資金	307,000	平成16年度衛生組合長会議開催費
予備費	62,000	
合計	3,471,000	

### 平成15年度住み郷表彰者

4月の衛生組合長会議席上、15年度の十日町市住みよい郷土推進協会長表彰者4個人・団体が表彰されました。

- ・庭野建作さん(本町6丁目3)
- ・天理教十日町支部11班(本町7丁目2)
- ・吉田敬三さん(千歳町1)
- ・野中緑の少年団(野中)



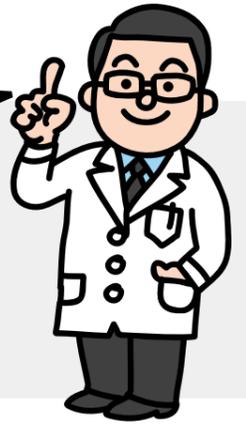
### 平成14年度十日町市住みよい郷土推進協会決算書

項目	収入済額	備考
会費	1,682,800	150円×11,218世帯
繰越金	602,922	前年度からの繰越し
雑入	18	預金利息など
合計	2,285,740	

(収入) (単位：円)

項目	支出済額	備考
会議費	111,030	役員会議費、支部評議員会議費
旅費	541,920	衛生組合長会議日当 役員旅費、支部研修会旅費など
事務費	44,899	会費納入振込書作成、切手代、事務用品など
需用費	77,837	軽トラック維持管理費、衛生組合長看板代
事業費	339,379	環境づくり・保全活動費、道路清掃美化作業、環境美化推進事業費など
広告宣伝費	63,000	住み郷だより2回発行
納入金	352,219	支部納入金
積立金	100,000	軽トラック購入積立金
次年度運営資金	0	平成15年度衛生組合長会議開催費
予備費	0	
合計	1,630,284	

(収入合計) (支出合計) (繰越金)  
2,285,740円 - 1,630,284円 = 655,456円(翌年度繰越金)



ころばぬ先の予防接種  
一本の注射が身を守る

# 高齢者のインフルエンザ 予防接種に助成します

～申込みは10月31日(金)までに医療機関へ～

冬はインフルエンザが流行する季節です。特に、体力の弱い高齢者などがインフルエンザにかかり、肺炎の併発などによって重症化した場合、生命にかかわることがあります。インフルエンザ予防には予防接種が有効です。市では高齢者を対象に、予防接種に助成を行っています。今年も各医療機関で申込みを受け付けていますので、流行前にかかりつけの医療機関で予防接種を受けることをおすすめします。(強制ではありません)

## ◆対象者

- ①接種日現在、満65歳以上で接種を希望する人
  - ②接種日現在、満60歳以上65歳未満で、心臓、じん臓、呼吸器の機能に傷害(障害者手帳1級程度)または、ヒト免疫不全(HIV)ウイルスによる免疫の機能に傷害がある人で接種を希望する人
- ※詳しくは、健康福祉課に問合せください

## ◆申込方法

医療機関での個別接種となります。かかりつけの医療機関に直接申込んでください。接種日などは、医療機関から説明を受けてください。

## ◆申込期限

10月31日(金)まで

## ◆接種期間

10月中旬から12月末の医療機関の診療日まで

## ◆対象医療機関

市内及び川西町内の全医療機関、津南病院、上村病院(中里村)  
※これ以外の医療機関については、健康福祉課に問合せください

## ◆接種回数

申し込んだ医療機関で1回

## ◆接種料金

接種を受けた人は、ワクチン代と

## ◆意思確認

して1,050円を医療機関窓口でお支払いください。それ以外の経費は市が負担します。生活保護世帯の人は無料です。

## ◆その他

予防接種を受けることについて、意思の確認ができない人は制度の対象になりません。個人負担による任意接種となります。

## ◆問合せ

健康福祉課保健予防係 ☎57-3111 (内線141)

## インフルエンザの 予防方法

### I 抵抗力を高める

栄養と睡眠をしっかり取りましょう。特に、ビタミンを多く含む野菜と、たんぱく質を多く含む魚や豆などをたっぷり取ってください。

### II 感染経路を断つ

うがいや手洗いでウイルスを体の中へ入れないようにしましょう。また、ウイルスは乾燥したところを好むので、マスクや加湿器を使用して、のどの乾燥を防ぎましょう。

### III 予防接種

予防接種でインフルエンザの発症・重症化を防げます。接種してから効果が出るまでに約2週間かかります。希望者は、早めにかかりつけの医療機関に相談してください。

## 生活交通確保計画を策定しました

市では「十日町市生活交通確保計画策定委員会」を設置し、10月1日から来年9月30日までのバス路線の運行計画を決めています。

十日町市生活交通確保計画の概要をお知らせします。(計画書は公民館本館・各地区館、市商工観光課で閲覧できます)

## 策定の経過

国・県・市では市民の生活交通を確保するため、バス運行事業者に補助金を出してバス路線の維持に努めています。

毎年、バス運行に補助金を出しためには、市が生活交通確保計画を定め、必要なバス運行路線をあらかじめ県に提出しておくことが必要です。

このため市では、2月から十日町市生活交通確保計画策定委員会(地区振興会や市民などの代表14人、バス事業者4人、行政関係者4人で構成)において、公共バス路線やスクールバスなどの活用による新たな取り組みについて、検討を行ってきました。

## 策定にあたって

通学、通院、通勤、買い物など日常生活に必要な輸送サービスを提供するため、住民ニーズに合った生活交通の維持・確保に努めました。ま

## 10月からのバス路線

サービスを低下させずに市民の生活交通手段を確保するため、公共バス路線については、ほぼ現状どおりとしました。

た、他地域との交流、観光客の受け入れなど、市内・市外との交通ネットワークにも視点をおいて検討を行いました。

◆変更した点  
「十日町(新水)菅沼・後山線」6便のうち、後山までの4便を5便にしました。これにより、昼間の時間帯が便利になりました。

◆新たな取り組み  
下条地域において、スクールバスを活用した東下組地区と下条地区を結ぶ新たな地域バス路線を計画しています。運行は来年4月からの予定です。

## 問合せ

商工観光課商工労政係 ☎57-3111 (内線263)

## 県道中条田川線車輛通行止めのお知らせ

県道中条田川線の新座第2地内が、下水道工事のため、10月1日(水)から11月30日(日)まで車輛通行止めになります。大変ご迷惑をおかけしますが、う回路をご利用いただくなど、ご理解・ご協力をお願いします。



### ■交通規制の期間

10月1日(水)～11月30日(日)

### ■交通規制の区間

#### 【新座第2地内】

県道中条田川線のうち、新座線(ほくほく線しんざ駅の通り)との交差点から、新座中央線(新座第3地内)との交差点までの間が、車輛通行止めになります。

### ■う回路

国道117号をご利用ください。なお、歩行者・自転車は期間中も通行できます。

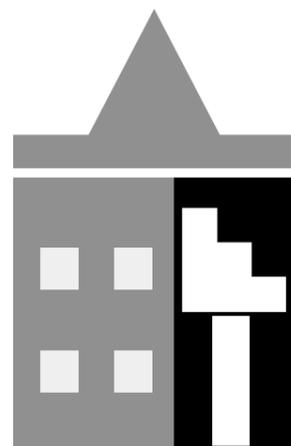
### ■問合せ

下水道課事業係 (☎52-7441)



### 青級フェスティバル

青級フェスティバル・アドベンチャースクールが9月13日(土)、公民館本館で行われました。青年学級生が普段習っていることを子どもたちに教え、いっしょにふれあおうというものです。「手話のうた」「料理」「パソコン」「やきもの」「ブーメラン」の5コースに小学生約70人が参加しました。子どもたちは、学級生のアドバイスに真剣に耳を傾けながら、それぞれのコースで完成をめざしていました。



### まちの話題

# T O K A M A C H I TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありませんでしたら、企画人事課広報広聴係(☎57-3111内線213)へ、お気軽にお寄せください。

tokamachi topics

### 全国都市監査委員会表彰

前監査委員(議会選任)の村山耕司さん(川治上町第2・60歳)が、都市監査委員制度の発展に寄与した功績が認められ、晴れて全国表彰に輝きました。

村山さんは、平成3年5月から2年間と11年5月から4年間、当市監査委員を勤めました。6月には北陸地区都市監査委員会からも表彰されています。表彰状は9月9日(火)に滝沢市長から伝達されました。



### 新潟県一輪車大会

2003新潟県一輪車大会(ユニピック)が9月15日(祝)、陸上競技場で行われました。当日は、保育園児や小学生を中心に、約400人の選手が、コーラ取りゲームやスラロウェイ、400mなどの種目に出場しました。中には東京都や山形県など県外からの参加もありました。

あいにくの雨の中、子どもたちは真剣な表情で一輪車を見事に乗りこなしていました。



～14種20万本のコスモスと秋を彩る花々がお迎えます～

# コスモスまつり

●期日 10月4日(土)・5日(日)  
●会場 当間高原リゾート「ベルナティオ」花だいら

### 楽しいイベントがいっぱい!!

- ヘリコプター遊覧飛行  
▼日時: 10月4日(土)・5日(日)午前10時～午後3時  
▼料金: 3,000円(小学生以下2,000円)
- あてま自然学校(クラフトづくり・自然観察会)  
▼日時: 10月4日(土)・5日(日)クラフトづくり: 午前10時～午後3時 自然観察会: 午前11時～午後1時～▼参加費: 各500円
- ワンワン運動会inベルナティオ  
▼日時: 10月5日(日)午前10時(受付9時30分)～午後2時▼会場: 芝生広場▼内容: フリスビーなどの各種競技、トリミングなどの指導▼参加費: 無料▼問合せ: 十日町動物愛護協会十日町支部(☎57-2707)

—問合せ・申込み—

あてまフォーラム事務局(市商工観光課観光・リゾート推進室内) ☎57-3111(内線265) またはベルナティオ企画部 ☎58-2752

### うんめえやんがいっぱい!!

- そば打ち体験コーナー  
▼日時: 10月4日(土)・5日(日)午前10時～午後2時(受付1時まで)▼参加費: 700円
- ハーブティーコーナー  
▼日時: 10月4日(土)・5日(日)午前10時～午後3時▼料金: 100円
- 模擬店「にいはり屋」  
▼日時: 10月5日(日)午前10時～午後3時

### 大自然とさわやかな秋風がいっぱい!!

- 柏レイソルサッカースクール  
▼日時: 9月27日(土)午後2時(受付1時30分)～5時、28日(日)午前8時30分～11時30分▼会場: クロアチアピッチ▼対象: 小・中学生▼参加費: 無料▼申込み・問合せ: 市サッカー協会・佐藤和彦(☎090-1114-6014) ※当日申込み可
- 当間山自然観察会  
▼日時: 10月11日(土)午前9時30分～午後2時▼集合: 午前9時当間天文台広場▼参加費: 300円(小学生以下無料)

平成15年度秋季特別展 きもの歴史館開館記念

# 越後縮の文様と美

江戸時代、魚沼地方の名品として武家や貴族にも愛用された麻織物・越後縮。上質の苧麻糸が織りなす、縞・格子・経緋・経緯緋・絵緋などさまざまな文様の美しさ。その文様を通じて現代に息づく越後縮の美と伝統をさぐります。

- 会期 10月4日(土)～26日(日)  
※6日(月)、14日(火)、20日(月)は休館
- 会場 博物館
- 入館料 500円、中学生以下無料

- 展示構成:
  - ・北の上布と南の上布  
～文様の美を求めて～  
八重山上布、宮古上布、越後縮製品、奉納幡、その他文献資料など
  - ・文様がつくられるまで  
柄図案、木羽定規、溝定規、棒定規、型紙、筒紙など
  - ・縮文様さまざま  
裂見本帳、柄見本帳、御用縮雛形、御用縮切地など
  - ・現代に息づく越後縮の美  
越後上布、小千谷縮
- 問合せ 博物館(☎57-5531)



記念講演

### 「麻織物の伝統」

日時 10月11日(土)  
午後1時30分～  
会場 博物館  
講師 芳井敬郎氏(花園大学教授)

# ぼくらの出番

18

## ● 鑑島小学校 行事こんだて委員会 なかよしタイム

鑑島小学校では、個性的な4つの委員会が活動しています。その中の一つ、行事こんだて委員会では、あいさつ運動や児童朝会の司会、かしわ子どもカーニバルや雪まつりの雪像づくりの運営など、いろいろなイベントを行っています。そして月1回、学年を越えて全校のみんなが仲良くなるためにレクイベントを行う「なかよし



「シタイム」を実施しています。2学期最初となる9月17日(水)の昼休みには、しっぽとりゲームを行いました。行事こんだて委員がみんなで作った、準備を進めてきたものです。秋晴れの抜けるような青空の下、全校で思いっきりグラウンドを走り回りました。

◆委員長・吉澤麻衣さん(6年) しっぽとりゲームの準備では、しっぽになる紙テープを2000本以上も切り、大変でした。全校が仲良くなるために、楽しい行事を考えたいです。

◆副委員長・吉澤萌さん(6年) みんなの意見を聞いて行事を考えることは、とても楽しいです。これからもたくさんイベントをして、遊びたいです。

◆前期委員長・太田翔梧さん(6年) しっぽとりゲームでは、予想



左から佐藤先生、太田翔梧さん、吉澤麻衣さん、吉澤萌さん

したよりすぐにしっぽが取られ、時間があまってしまいました。これからも全校で楽しめる行事を考えていきたいです。

◆佐藤俊昇先生 全校でいっしょに遊ぶ「なかよしタイム」は、子ども同士でコミュニケーションを取るチャンスだと思えます。鑑島の子は素直でがんばりやです。人前で恥ずかしがらずに自分を出せるようになってほしいです。



No.221

### 吉田保育園



みつき 齋木美月ちゃん (5歳)

みんなが見たら、寝ていたたこさんが起きたの。くしゃつとした足が難しかったけど上手にかけました。水族館でみんなと食べたお弁当がとってもおいしかったです。



きょう 関口恭ちゃん (6歳)

ライオン組のみんなで、ほくほく線に乗って上越水族館に行ったんだ。おっきな「はいぎよ」もいたよ。とってもたのしかった。またみんなと行きたいな。



子どもたちの夏休みが終わり、2学期が始まりました。4日(木)に定例校長会があり、「例年は数件あるのに今年の夏休みは学校からの事故報告がゼロだった。子どもたちが無事2学期を迎えられて良かった。」と話しました。引き続き年1回の校長先生と教育委員会懇親会の開催。ざつくばらんに話し合える大変いい機会です。その席上での話です。

「教育長、教育委員会に報告しない事件が一つあります。」とここにこしながらある校長先生。

「おや、何でしょう？」

「実は、夏休みのことですが、日直が校長室に来て、『グラウンドで高校生らしい男子と女子が抱き合っている』と言うのです。私が『それでどうした』とたずねると、『いえ、何も言えませんでした』という返事。



教育長 井口カズ子

そこで、私はグラウンドに行き、『君たち、ここはどこだと思ってるかね』と聞くと、『小学校です』と答えたんです。『そうだ、小学校だ。学校ではそんなことはしないのだ』と言うと、『すみません』と頭を下げました。『どこの高校生だね』と重ねて聞くと、『〇〇高校です』と素直に答えたんです。まっ、こんな事件です。』と笑いながら話してくださいました。

私は、「良いご指導をしていただいた。校長先生のような対応が今は少なくなりすぎた。子どもたちだっけ知らないでしていることもあるし、知っていて少々悪いかと思っても、だれも注意しなければ、世の中このくらいは通ることなんだと錯覚してしまう。」とお話ししました。

最近の青少年問題は本当に心に重くのしかかるものがあります。戦後の貧しい暮らしから、高度成長期に突入し、豊かさの中で子育てをおろそかにしてしまった「つけ」が今、青少年の上にかぶさっているとも言われています。なら、今、何を？

私は、臆せず、大人世代が子どもたちに声を掛けていくこと、子育てに関心をもち、行動に移すことをしなければと思っています。

素直に校長先生のお叱りを受けた高校生もいます。みんなで高まりあっているものと思います。



「鉄道の日」記念行事 138

ほくほく線では、10月11日から10日までの「鉄道の旬間」と14日の「鉄道の日」に合わせて、記念行事を実施します。ほくほく線に親しむ絶好の機会です。ぜひお越しください。

〔鉄道の日〕ヘッドマーク装着列車の運行) 10月11日(土) 20日(月)

〔ほくほく線写真展・鉄道機器の展示〕 10月11日(土) 20日(月) 10月11日(土) 20日(月) 10月11日(土) 20日(月) 10月11日(土) 20日(月)

〔電車Go2〕によるほくほく線運転体感コーナー・Nゲージ鉄道模型の展示) 10月12日(日) 13日(体育の日) 10月19日(日) 午前10時 10月19日(日) 午前10時

沿線の弁当販売やチャリティバザーも行います。

問合せ：北越急行株式会社総務課 ☎ 025-1770-2820

〔ほくほく線沿線作画コンクール〕 作品募集中) 応募締切 11月30日

部門) 小学生低・中・高学年、中学生) 題材) 沿線18市町村の風景・イベント・まつりなど) 画材) 四つ切り画用紙、クレヨン・水彩絵の具・切り絵・版画など自由) 賞) 最優秀賞ほか多数。入賞者には賞状と副賞の図書券を贈呈) 問合せ) 市商工観光課観光・リゾート推進室 ☎ 57-3111 (内線269)



お知らせ・ガイド  
市役所 TEL 57-3111

「たんぽこおはなしのへや」

読み聞かせ、パネルシアターなどを行います。●日時 10月18日(土)午後3時 ●会場 情報館 ●問合せ 情報館 (☎50-5100)

「おはなしたまてばい」

読み聞かせ、手遊びなどを行います。●日時 10月9日(木)午前10時～11時 ●会場 情報館 ●対象 乳幼児と保護者 ●問合せ 情報館 (☎50-5100)

10月のなかよしランド

親子(3歳未満児)のふれあいの場を提供します。●日時 7日(火)・14日(火)・21日(火)(秋のバス遠足) 午前10時～11時 ※28

市民スポーツ大会空手道競技会会場が変わります

●期日 10月13日(体育の日) ●変更後の会場 十日町総合高校 ●問合せ 西野弘幸 (☎57-8339)

心の健康相談

●日時 10月3日(金)午後2時～3時 ●会場 中里村老人福祉センター ●医師 須賀医師(中条第二病院) ●申込み 問合せ 健康福祉課健康増進係(内線144) または十日町健康福祉事務所 (☎57-2400)

血液やむくみ教室

Table with 2 columns: 日時, 内容. Rows include 10月21日(火) 血液さらさらで動脈硬化を予防しよう, 10月28日(火) 健康寿命を延ばす食事のひと工夫, 11月11日(火) 運動の効果と手軽にできる体操

●会場 保健センター ●参加費 無料 ●対象 70歳くらいまで

日(火)は市展のため休み ●会場 市民体育館 ●申込み 問合せ 公民館本館 (☎57-5011)

いきいき子育てセミナー

「母親らしさ」について考え、自分らしくいきいきと子育てをするコツを学びましょう。●日時 10月17日・31日, 11月14日・28日の金曜日, 午前10時～11時30分 ●会場 公民館本館 ●対象 3歳～小学校低学年のお母さん20人 ●講師 斎藤良子氏 (にいがた女性会議) ●その他 保育サービスがあります ●申込み 問合せ 10月10日(金)までに、公民館本館 (☎57-5011)

女性のためのキャリアアップセミナー

●日時 10月30日(木)午前9時30分～午後4時 ●会場 情報館 ●参加費 無料 ●対象 キュリアアップをめざす女性社員先着20人 ●内容 ①講義 ②経済低迷社会における企業の変化・人の変化 ③これからのキャリアアップの考え方 ④自分のキャリアビジョンを実現するためのキャリアプランニング ⑤プランを実行していく上で持ちたい意識と心掛け ●講師 岡崎人事コンサルタント代表岡崎洋氏 ▼事例発表(株)

きものブレイク取締役副社長岡元真弓氏 ●申込み 問合せ 10月10日(金)までに、企画人事課企画係(内線215)

赤い羽根チャリティ なつメロ歌謡ショー

●期日 10月19日(日) ●開演時間 (2回公演) 午後2時と午後6時30分 ●会場 市民体育館 ●入場料 前売り1,200円(当日1,500円)、小・中学生500円 ●出演者 北原謙二、大倉修吾、沖山美紗 ●チケット取扱所 問合せ 共同募金会(市社会福祉協議会内 ☎50-010)

市長杯争奪 大池へらブナ釣り大会

●日時 10月26日(日)午前6時30分(受付6時)～午後2時30分 ●会場 大池 ●参加費 食事付き2,700円(年間遊魚券保有者2,000円)、当日徴収 ●定員 先着40人 ●申込み 問合せ 10月18日(土)までに、キジマ釣具店 (☎52-2478)

きのこ鑑別講習会

きのこについて正しい知識を身に付けましょう。●日時 10月7日(火)午前9時30分(8時市

の人、健康診査などでコレステロールや血圧・糖代謝に要注意の指摘があった人、医療機関から紹介された人、生活習慣病に関心がある人 ●持参するもの 健康手帳、筆記用具 ●申込み 問合せ 健康福祉課保健予防係(内線142)

骨髄バンクに「登録ください」休日登録を行います

●日時 11月3日(文化の日) 午前10時～午後3時 ●会場 北里大学保健衛生専門学院(大和町) ●ドナー登録できる人 骨髄提供の内容を十分に理解し、登録について家族の同意を得ている、20歳～50歳までの健康な人 ●申込み 問合せ 事前に県六日町健康福祉環境事務所医薬予防課 (☎025-772-142)へ予約してください

公営住宅入居者募集

●物件 黒沢県営住宅1戸(昭和47年度建設、簡易耐火構造2階建) ●間取り 6帖3室、3帖、DK ●家賃 19,300円(42,400円) ●募集期間



環境講演会

人形や絵本を使った楽しい パペット落語



落語家の笑福亭鶴笑が、弟子時代に教えられた人生訓を落語調におもしろく語り、続いて紙きりと環境落語を演じます。幼児から100歳までを爆笑の渦に巻き込む、世界で一人の芸をお楽しみください。

●日時 10月4日(土)午後1時30分～ ●会場 市民会館 ●入場料 無料 ●問合せ 市民生活課生活環境係(内線157)

《講師プロフィール》  
・1960年生まれ。シンガポール在住。84年に笑福亭鶴鶴に入門。平成14年度芸術選奨文部科学大臣新人賞受賞。  
・外務省委託の文化交流特使として、世界16か国36都市で500回以上の海外公演を行う。  
・今年6月、「環境を考える都民の集い」で石原都知事の前でもパペット落語を披露。

水中民謡流し

●日時 10月13日(体育の日) 午前10時～正午 ●会場 十日町体力づくりスイミングスクール ●参加費 1000円 ●その他 送迎バスあり ●申込み 問合せ 十日町体力づくりスイミングスクール (☎58-3343)

土曜午前水中運動教室が新設されます

●日時 毎週土曜日(10月4日) 午前9時45分～10時55分 ●対象 幼児、小・中学生 ●問合せ 十日町体力づくりスイミングスクール (☎58-3343)

出会い・ふれあい 何でもバザー

不用品や野菜などを販売します。●日時 10月12日(日)午前9時30分～正午 ●会場 レストラン「ミント」(住吉町) ●問合せ なかまの家 (☎68-4013)

10月9日(木)まで ●申込み 問合せ 入居資格など申込み条件が定められています。建設課克雪利雪対策室建築住宅係(内線274)

「ご利用ください」十日町市中小企業大学校等受講料補助事業

市内の中小企業の経営者や従業員が、中小企業大学校などが実施する研修を受講した場合に、研修受講料の3分の1(上限は一人30,000円、年度内一事業所3人まで)を補助します。 ●問合せ 商工観光課商工労働係(内線263)



登記地目「田」を田として利用していない人は届出を

●対象 ①現況は転作などで永年作物(植林・果樹・アスパラ)が植えられている、登記地目が田の土地 ②水田を放棄し、今後水田として耕作できない状態(かんがい・たんすい設備が壊れているなど) ③水田として復旧できる状態で、現況を畑など

フィットネス やってみようディ!

■申込み・問合せ 総合体育館 (☎52-4377)

総合体育館では、運動経験がない人でも安心して、楽しく体力づくりができるよう、教室や無料体験講座を開催しています。現在は下記講座のⅢ期参加者を募集中です。いずれも「たっしやで100」の対象事業です。ふるってお申し込みください。

Table with 4 columns: 講座名, 内容, Ⅲ期開催期間, 時間, 参加費. Rows include ソフトエアロビクス教室, エアロビクス教室, 60歳からのいきいきピンピンけんこつ体操教室, けんこつ体操体験講座

にしている土地やすでに届け出をしたものは除く●持参するもの●印鑑、田の地番を把握してきてください●届け出・問合せ

税金はほくらの暮らしのライフライン 9月の納税・納付

9月は固定資産税第3期と国民健康保険料第6期及び介護保険料第6期の納税・納付の月です。納期限内に納めましょう。



6月～9月分の 児童手当を振込みます

児童手当（特例給付及び就学前特例給付を含む）は、義務教育就学前児童を養育し、所得が一定額を超えない人に支給されます。6月～9月分までの児童手当は10月10日に受給者の指定した口座に振り込みます。

国民年金保険料には法定免除制度があります

国民年金の第1号被保険者で、厚生年金や共済組合などの被用者年金の障害年金1・2級受給権者は、届出をすると国民年金保険料が全額免除されます。すでに免除されている人は手続きの必要はありません。



ダイオキシン類排出濃度測定結果をお知らせします

十日町地域衛生施設組合では、ごみ焼却処理施設（エコクリンセンター）から排出されるダイオキシン類の測定を6月18日に行いました。



秋期ポリオ（小児まひ）生ワクチン投与

●対象となる子①10月1日現在生後3か月～接種日現在7歳6か月未満の子で、過去未接種か1回のみの子②15年1月2日～7月1日に生まれた子には個別通知をします●投与の方法



10月の休館日

- 公民館本館 毎週月曜日
●総合体育館 毎週火曜日
●博物館 6日(月)・14日(火)・20日(月)・27日(日)
●情報館 6日(月)・14日(火)・20日(月)・27日(日)
●勤労青少年ホーム 毎週日曜日・13日(体育の日)

●注意事項 ①「予防接種と子どもの健康」を必ず読んでください ②持参するもの 母子健康手帳（忘れると接種は受けられません）、体温計

日程表 table with columns: 地区, 期日, 受付時間, 会場

●より安心して予防接種を受けていただくために ①「予防接種と子どもの健康」を読み、予防接種について十分理解して受けましょう

むし歯のないよい歯の子 8月の3歳児健診を受けた子24人. Table with columns: よい歯の子, 住所, 保護者

十日町市高齢者職業相談室が移転します

市役所1階にある「十日町市高齢者職業相談室」は、10月1日(水)よりサンクロス十日町に移転します。

司法書士会による 無料相談週間

10月1日の法の日にならみ、無料で相談をお受けします。●期間 10月1日(水)～7日(火)の平日執務時間中●会場 県内各司法書士事務所●内容 訴訟、登記、供託などに関する法律相談

架空請求にご注意ください

ハガキや電報、電子メールなどで、利用していない電話番号が請求されるといいう架空請求トラブルが後を絶ちません。

法務行政相談所開設

法務局・人権擁護委員協議会・司法書士会・土地家屋調査士会共催の法務行政相談所を開設します。

上越魚沼地域振興快速道路「安塚IC～六日町IC間」整備促進総決起大会. 上越魚沼地域振興快速道路「安塚IC～六日町IC間」は、八箇峠道路10kmが整備区間のほかは、いまだ調査区間と未指定区間です。

勤労青少年ホームです. 自らの人生、自らの働き、自らの拓く. 今年度の全国の勤労青少年の標語です。

10月の交通安全キャンペーン 早めのライトと明るい服装. 夕暮れが早まるこれからの時期は、歩行者を確認しにくくなり、夕方から夜間は特に交通事故の危険性が高くなります。

 乳幼児健康診査 会場：保健センター

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 <small>(3歳6か月児が対象です)</small>	9日(木)	午後1時～1時30分	12年4月生まれの幼児
1歳6か月児健診	15日(水)	午後1時～1時30分	14年4月生まれの幼児
4か月児健診	29日(水)	午後1時～1時30分	15年6月生まれの乳児
2歳6か月児身体測定	今月はお休みです。		
10か月児身体測定	29日(水)	午前9時15分～10時	14年12月生まれの乳児

- ①1歳6か月児・3歳児健診は歯科検診があります。
- ②4か月児健診を受けない場合は、保健予防係まで書類を取りに来てください。
- ③3歳児健診前に検査セットを送りますので、届かない人は保健予防係(内線141)まで連絡してください。

 休日救急医

期日	医療機関名	住所	電話番号
5日(日)	せき整形外科	四日町2	50-1155
	津南病院	津南町	65-3161
12日(日)	本町クリニック	本町3	50-1160
13日(祝)	川西町診療所	川西町	68-2034
19日(日)	中条病院	北原	57-3018
26日(日)	大熊内科医院	山本1	52-7066



●健康相談 保健師による相談

期日	会場	時間
6・20・27日(月)	保健センター	午前9時～11時30分
14日(火)	新座コミュニティセンター	午前9時～11時30分
	大井田コミュニティセンター	午後1時30分～4時
	川治地区公民館	午前9時～11時30分
	北和会館	午後1時30分～4時
16日(木)	吉田就業改善センター	午前9時～11時30分
	吉田山谷集会所	午後1時30分～4時
	飛渡地区公民館	午前9時30分～11時30分
17日(金)	羽根川荘	午前9時30分～11時30分
	水沢地区公民館	午前9時～11時30分
	平成園	午後1時30分～4時
23日(木)	キナーレ「明石の湯」	午前10時～11時30分
24日(金)	中条地区公民館	午前9時～11時30分
	北原集落センター	午後1時30分～4時
	下条地区公民館	午前9時～11時30分
	上新田公民館	午後1時30分～4時

※健康手帳のある人はご持参ください。  
※キナーレ「明石の湯」のみ入場料500円(70歳以上は400円)が必要です。

●高齢者職業相談

毎週月～金曜日(祝日を除く) 午前9時～午後4時  
会場：サンクロス十日町※10月1日(木)からおおむね45歳以上が対象です

●合同相談(行政・法律・人権)

16日(木) 小林 彰弁護士、細貝 巖弁護士  
午前10時～午後3時※予約はとりません  
会場：公民館本館

●市民無料法律相談

電話で市民生活課市民係へ予約してください  
2日(木) 畑 七起弁護士  
9日(木) 大塚 勝弁護士  
23日(木) 小村 隆弁護士  
30日(木) 高野 毅弁護士  
午後1時30分～4時  
会場：保健センター総合相談室ほか

●ふれあい福祉センター心配ごと相談

毎週火・木曜日 午後1時～4時  
会場：十日町市社会福祉協議会

 編集後記

◆今年度、新規に100歳に到達された4人の表敬訪問に同行しました。どの方も過去には大変な苦勞もあつたのでしようが、本当にいい笑顔を見せてくださり、すばらしいと思いました。今回の人事異動で他部署に異動することになりました。3年半の広報編集作業は、いろいろな思い出があります。大きなイベントがたくさんあったこの時期にたずさわれたことに感謝しています。ありがとうございました。(村)

◆10月1日付けで異動することになりました。市報は、今日十日町市でどのようなことが行われているのか、行われようとしているのかを伝えることが一番の使命だと思います。そして市民の皆さんのご協力なしでは、その発行は難しいものです。

3年6か月。取材先で突然のお願いにもかかわらず気持ちよくお話ししていただいたり、ここはこのアングルが一番いいのさと写真のご指導をいただいたり、84回の市報とおかまの編集に携わることができました。ありがとうございました。(田)

十日町市民の願い  
雪の国のきもの町で  
今日よりすばらしい  
明日を夢みて  
今日に限りない  
感謝をささげ  
今日を人々のために  
働けることを  
念じてやまない